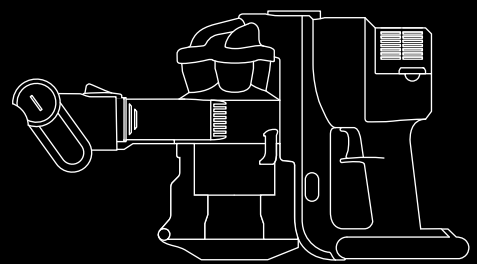
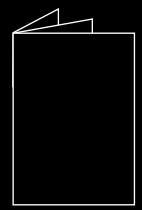
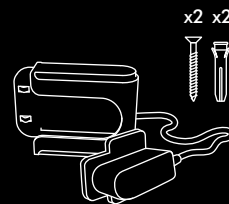
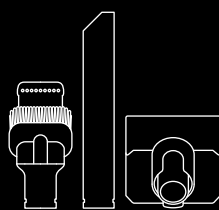
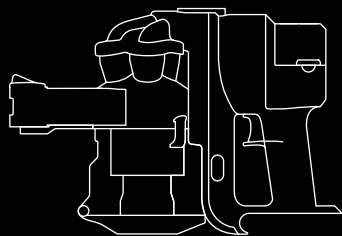


dyson root 6

DC
16 animal



Box Contents • Contenu de l'emballage • Contenido de la caja



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Do not charge the unit outdoors, in a bathroom or within 10 feet of a pool or other water source.
2. Do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Use only the charger supplied with the product to recharge.
4. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
5. Use only as described in this manual. Use only Dyson recommended attachments.
6. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, contact the Dyson Helpline.
7. Do not use with an extension cord.
8. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
9. Do not handle charger, including the charger plug and charger terminals with wet hands.
10. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
14. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
15. Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries may explode in a fire.
16. Do not use without clear bin™ and filters in place.
17. Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorized nozzle.



BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

Use only Dyson batteries and charging unit for this machine.

The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery do not touch the liquid and observe the following precautions:

Skin contact – can cause skin irritation. Wash with soap and water.

Inhalation – can cause respiratory irritation. Provide fresh air and seek medical advice.

Eye contact – can cause eye irritation. Immediately flush eyes thoroughly for at least 15 minutes. Seek medical attention.

Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately following local ordinances or regulations.

CAUTION – The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, short contacts, heat above 212°F (100°C), or incinerate. Replace battery with Dyson battery only, use of any other battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.



Remove battery pack for disposal.

Do not dispose of battery pack in normal household waste.

Dispose of battery pack safely in accordance with local regulations.



Do not use near open flame.



Do not use near heat source.



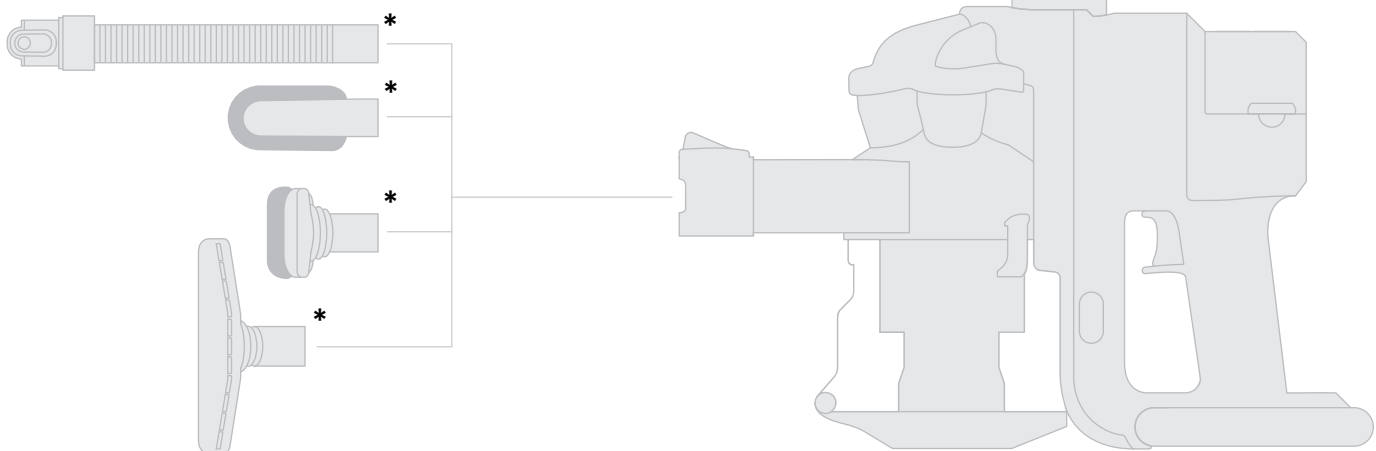
Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.

This appliance is not intended for animal grooming.

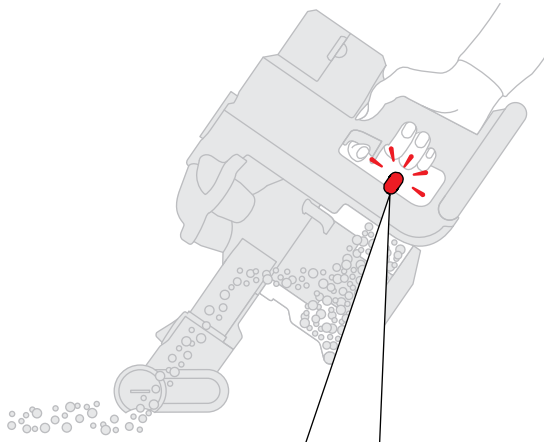
Optional accessory tools



*These accessory tools are available from your local retail outlet or online.

Troubleshooting - Indicator lights

①



Fully or partly charged.



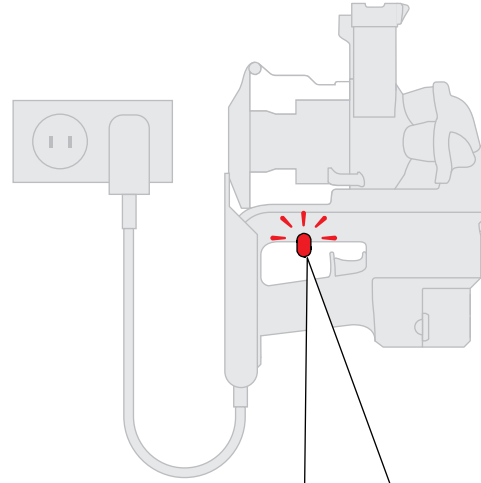
Fully discharged.



Filter missing/Filter fitted incorrectly.
Check/Refit filter.

or

Machine outside of temperature range.
Leave at room temperature until
flashing stops.



Fully charged.



Machine charging.



Battery outside of temperature range.
Remove from the charger and leave at
room temperature until red light no longer
flashes when placed in the charger.

or

Charging fault. Remove appliance and refit
to the recharging unit.

If flashing persists call the Dyson Helpline immediately.

- ②
- 1 When using the appliance, the light on the handle indicates the level of charge. A green light indicates the battery is fully or partly charged. A red light indicates the battery is fully discharged and needs charging.
 - 2 The battery will become hot during use – this is normal.
 - 3 The appliance will cut out immediately when the battery has run out – recharge for continued use.
- ③
- 1 To ensure your appliance is always ready to use, store it on the charger.
 - 2 When connected to the charger, a red light indicates the battery is charging. A green light indicates the battery is fully or partly charged. Full charging takes around 3 hours.
 - 3 Charging at below room temperature (< 68°F, 20°C) will significantly reduce run time.
 - 4 Your Dyson battery comes partly charged. For full run time of 6 minutes, you should charge for 3 hours prior to use.

Using your Dyson Handheld appliance

⚠ Caution:

- 1 When wall mounting the recharging unit, always use the appropriate fixtures for your wall type.
- 2 Check that there is no pipework or wiring directly behind the mounting/drilling area.
- 3 Dirt and debris may be released from the appliance if it is turned upside down. Ensure the appliance remains upright in use and store in the recharging unit.
- 4 Do not operate the appliance while checking for blockages.

Please note:

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this manual or advised by the Dyson Helpline.
- This appliance is designed for domestic indoor and car use only. Do not use while the car is in motion or while driving.
- Do not press down on the nozzle with excessive force when using the appliance as this may cause damage.
- If the motor overheats, the appliance will cut out automatically. Leave to cool for at least an hour and check for blockages before restarting.
- Fine dirt such as flour or plaster dust should only be vacuumed in very small amounts.
- The motorized head attachment can scratch delicate surfaces. Replace with the combination tool in brush mode.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA ASPIRADORA

Al utilizar un electrodoméstico se debe seguir unas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:



AVISO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

1. No cargue la unidad al aire libre, en un baño o a menos de 10 pies de una piscina o otra fuente de agua.
2. No utilice el aparato al aire libre ni sobre superficies húmedas.
3. Sólo use el cargador suministrado con el producto para recargarlo.
4. No permita que el aparato sea utilizado como un juguete. Preste mucha atención si es utilizado por niños o cerca de ellos.
5. Utilice el aparato sólo como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios Dyson recomendados.
6. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debería, si se cayó, fue dañado, dejado al aire libre o sumergido en el agua, comuníquese con la línea de ayuda de Dyson.
7. No use la unidad con un cable de prolongación.
8. No desconecte el aparato tirando del cable. Para desconectar, tome el enchufe y no el cable.
9. No manipule el cargador, el enchufe del cargador y los terminales del cargador si tiene las manos mojadas.
10. No obstruya las aberturas del aparato con ningún objeto. No utilice el aparato si tiene alguna abertura obstruida. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, cabellos y cualquier otra cosa que pueda reducir la circulación del aire.
11. Mantenga los cabellos, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo alejados de las aberturas y las partes móviles.
12. Tenga mucho cuidado cuando utilice la aspiradora sobre una escalera.
13. No aspire líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni utilice el producto en áreas donde pueda haber este tipo de sustancias.
14. No aspire nada que se esté quemando o que emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
15. No queme el aparato, ni siquiera si está muy dañado. El fuego podría hacer explotar las baterías.
16. No utilice la aspiradora si el cubo transparente™ y los filtros no están correctamente en su lugar.
17. Siempre apague este dispositivo antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD SOBRE LA BATERÍA

Use únicamente baterías y la unidad de carga Dyson para esta máquina.

La batería es una unidad sellada y bajo condiciones normales no presenta problemas de seguridad. En el caso improbable de que la batería pierda líquido, no toque el líquido y cumpla con las siguientes precauciones:

Contacto con la piel : puede causar irritación en la piel. Lave con agua y jabón.

Inhalación : puede causar irritación respiratoria. Vaya al aire fresco y busque atención médica.

Contacto con los ojos : puede causar irritación en los ojos. Lave los ojos por completo de inmediato durante al menos 15 minutos. Busque atención médica.

Desecho : use guantes para manipular la batería y deséchela de inmediato siguiendo las ordenanzas o normas locales.

PRECAUCIÓN – La batería usada en este dispositivo puede presentar riesgo de incendio o quemaduras químicas si se manipula incorrectamente, No desarme, caliente por encima de 212°F (100°C), ni incinere. Cambie la batería con Dyson únicamente. El uso de otra batería puede provocar riesgo de incendio o explosión. Desche rápidamente la batería usada. Manténgala alejada de los niños. No la desarme ni la tire al fuego.



Retire la batería para desecharla.

No tire la batería en la basura doméstica normal.

Deseche la batería en forma segura, conforme a las normas locales.



No utilice cerca de una llama.



No utilice cerca de una fuente de calor.



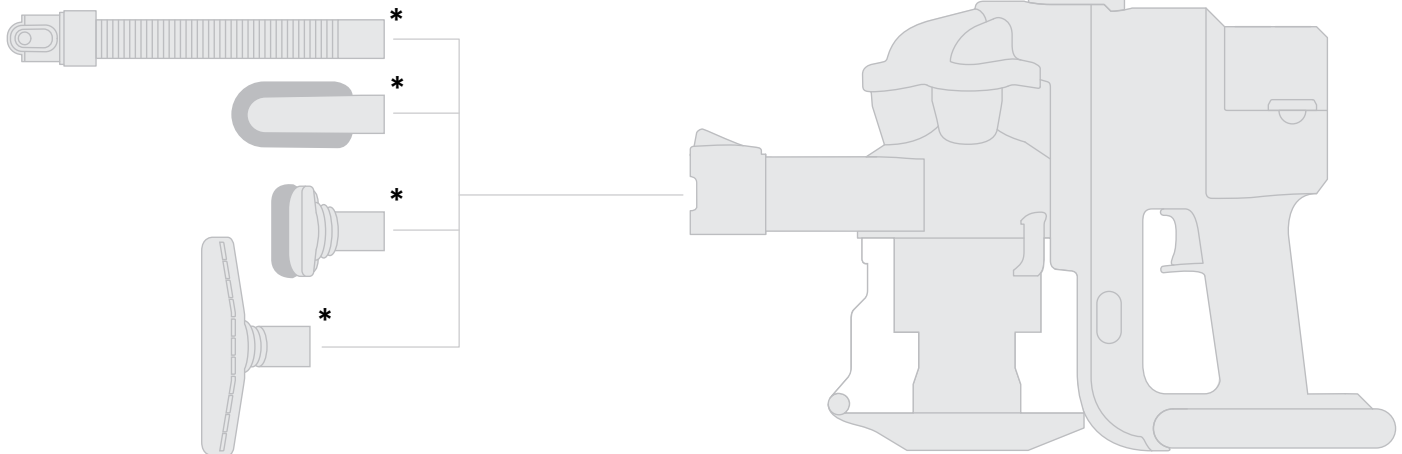
No aspire agua o líquidos.



No recoja objetos incandescentes.

Este electrodoméstico no está diseñado para cepillar animales.

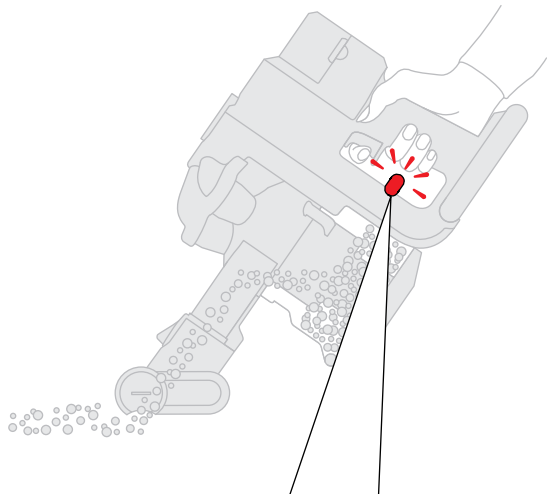
Conexión de los accesorios



*Estos accesorios están disponibles en su vendedor minorista local o en línea.

Resolución de problemas - Luces indicadoras

①



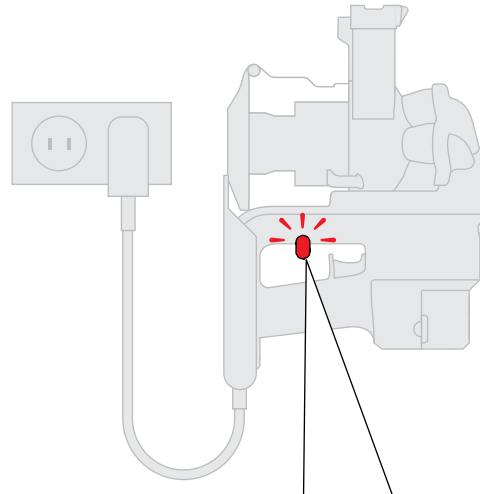
Total o parcialmente cargada.



Totalmente descargada.



Falta el filtro o está mal colocado. Inspeccione o vuelva a colocar el filtro.
o
La máquina está fuera del rango de temperatura. Déjela a temperatura ambiente hasta que la luz deje de encenderse en forma intermitente.



Totalmente cargada.



Carga de la máquina.



La batería está fuera del rango de temperatura. Quítela del cargador y déjela a temperatura ambiente hasta que deje de encenderse la luz roja intermitente cuando la vuelva a colocar en el cargador.
o
Problema en la función de carga. Desenchufe el aparato y vuelva a colocar en la unidad de carga.

Si la luz intermitente continúa encendiéndose, llame de inmediato a la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson.

②

- 1 Al usar el aparato, la luz de la empuñadura indica el nivel de carga. Una luz verde indica que la batería está total o parcialmente cargada. Una luz roja indica que la batería está totalmente descargada y necesita recargarse.
- 2 La batería se calentará durante el uso; esto es normal.
- 3 El aparato se apagará inmediatamente cuando la batería se agote; recargue la batería para seguir usando.

③

- 1 Para asegurar que su aparato esté siempre listo para usar, guárdelo en el cargador.
- 2 Cuando está conectada al cargador, una luz roja indica que la batería se está recargando. Una luz verde indica que la batería está total o parcialmente cargada. La carga completa lleva alrededor de 3 horas.
- 3 Recargar este aparato por debajo de la temperatura ambiente 68°F (20°C) reducirá significativamente el tiempo de funcionamiento.
- 4 La batería de su Dyson viene parcialmente cargada. Para un tiempo de funcionamiento completo de 6 minutos, deberá cargar la batería 3 horas antes de usar.

Uso de su electrodoméstico Dyson

⚠ Precaución:

- 1 Al montar en la pared la unidad de carga, siempre utilice los accesorios adecuados para su tipo de pared.
- 2 Verifique para asegurarse de que no haya cañerías ni cableados directamente detrás del área de montaje/perforación.
- 3 Si el electrodoméstico se voltea boca abajo, puede soltar suciedad y residuos. Asegúrese de que la máquina permanezca en posición vertical mientras la usa; no la dé vuelta mientras está aspirando.
- 4 No haga funcionar el electrodoméstico mientras verifica si hay obstrucciones.

Por favor tome nota:

- No lleve a cabo trabajos de mantenimiento o reparación aparte de los mostrados en este manual o los aconsejados por la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente en interiores y en el coche. No use la aspiradora si el automóvil está en movimiento o al conducir.
- No presione la boquilla con demasiada fuerza al usar el aparato, ya que puede dañarlo.
- Si el motor se recalienta, el aparato se apagará automáticamente. Deje enfriar durante al menos una hora antes de volver a usar.
- Las partículas pequeñas de polvo, como el polvo de construcción o la harina, sólo se deben aspirar en cantidades pequeñas.
- El accesorio del cabezal motorizado puede rayar superficies delicadas. Cámbielo por el accesorio multifuncional en el modo de cepillo.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devriez toujours prendre des précautions de base, incluant ce qui suit :



AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Ne pas brancher l'appareil à l'extérieur, dans une salle de bains ou à l'intérieur d'un périmètre de 3,048 mètres d'une piscine ou des autres sources d'eau.
2. Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
3. N'utiliser que le chargeur fourni avec le produit pour recharger l'appareil.
4. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants qui l'utilisent devront être surveillés de près.
5. N'utiliser que tel que décrit dans le manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par Dyson.
6. Ne pas utiliser lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, ou s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur, ou est tombé dans l'eau, communiquez avec la ligne d'assistance Dyson.
7. Ne pas utiliser avec une rallonge électrique.
8. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher, saisir la prise et non le cordon électrique.
9. Ne pas manipuler le chargeur, la prise du chargeur ainsi que les bornes du chargeur en ayant les mains mouillées.
10. Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser lorsque les ouvertures sont bloquées; dégager de, tout ce qui peut réduire le débit d'air, comme, entre autres, la poussière, la peluche et les cheveux.
11. Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps loin des ouvertures ou pièces mobiles.
12. Utiliser avec beaucoup de précautions lors du nettoyage des escaliers.
13. Ne pas utiliser pour aspirer les liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni utiliser l'appareil dans des endroits où il pourrait y en avoir.
14. Ne pas aspirer quoi que ce soit qui brûle ou qui dégage de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
15. Ne pas incinérer cet appareil même s'il est très endommagé. Les batteries risquent d'exploser au contact du feu.
16. Ne pas utiliser sans que le collecteur transparent^{MC} et les filtres ne soient en place.
17. Toujours éteindre cet appareil avant de brancher ou de débrancher le suceur motorisé.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

CET APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT



CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA BATTERIE

Pour cet aspirateur, utiliser uniquement des batteries et le dispositif de charge de la marque Dyson.
Comme la batterie est scellée, elle ne présente aucun risque dans des conditions d'utilisation normales. Dans le cas peu probable où la batterie présenterait une fuite, éviter tout contact avec le liquide et prendre les précautions suivantes :

Contact avec la peau – peut causer des irritations cutanées. Laver à l'eau et au savon.

Inhalation – peut irriter les voies respiratoires. Respirer de l'air frais et consulter un médecin.

Contact avec les yeux – peut irriter les yeux. Rincer immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin.

Mise au rebut – porter des gants pour manipuler la batterie et la mettre au rebut en respectant les directives ou règlements locaux en vigueur.

ATTENTION – La batterie utilisée sur cet appareil présente un risque d'incendie ou risque de causer des brûlures chimiques si elle est l'objet de manipulations inadéquates. Ne pas la démonter, ne pas l'exposer à une température supérieure à 100°C (212°F), ne pas l'incinérer. Remplacer la batterie par une batterie Dyson seulement. L'utilisation d'une batterie de toute autre marque peut représenter un risque d'incendie ou d'explosion. Mettre au rebut le plus rapidement possible les batteries utilisées. Garder hors de la portée des enfants. Ne pas démonter la batterie et ne pas la jeter au feu.



Retirer le bloc-batterie pour le mettre au rebut.

Ne pas jeter le bloc-batterie avec les ordures ménagères.

Mettre le bloc-batterie au rebut conformément à la réglementation locale en vigueur.



Ne pas utiliser à proximité d'une flamme nue.



Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur.



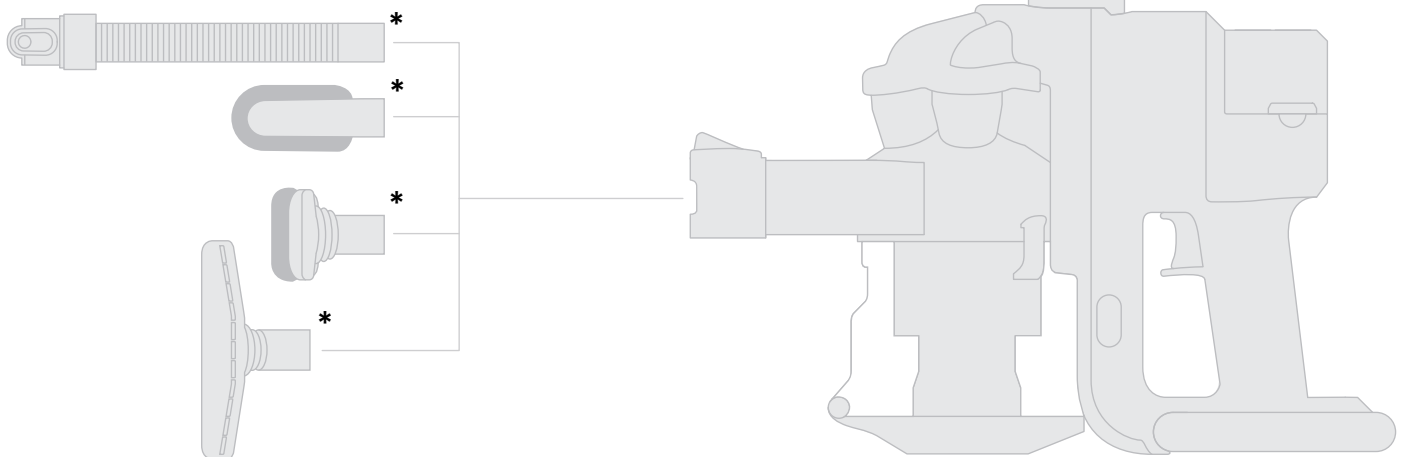
Ne pas aspirer d'eau ni des liquides.



Ne pas aspirer des objets qui brûlent.

Cet appareil n'est pas conçu pour le toilettage des animaux.

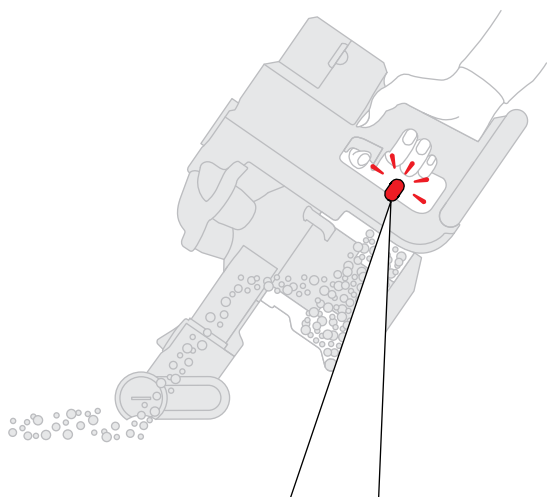
Branchement des accessoires




*Ces accessoires sont disponibles auprès de votre détaillant local.


Dépannage - Témoins lumineux

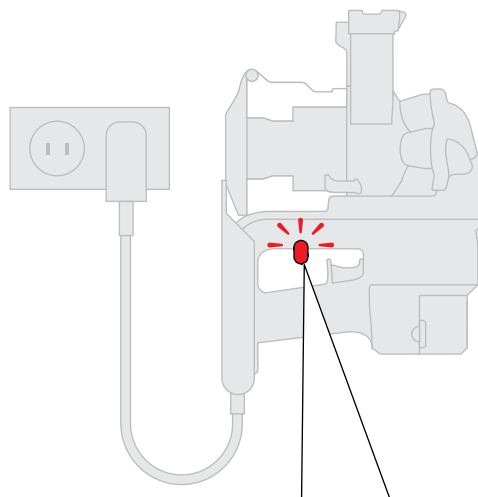
①




 Batterie complètement ou partiellement chargée.


 Batterie complètement déchargée.

 Filtre manquant ou mal placé. Installer ou replacer le filtre.
ou
La température de l'appareil est hors plage. Le laisser refroidir à la température ambiante jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter.



 Batterie complètement chargée.

 Appareil en mode de chargement.

 La température de la batterie est hors plage. La retirer du chargeur et la laisser refroidir à la température ambiante jusqu'à ce que le voyant rouge cesse de clignoter lorsqu'on la met dans le chargeur.
ou
Recharge impossible. Retirer l'appareil puis le remettre sur le chargeur.

Si le voyant continue de clignoter, communiquez immédiatement avec le service d'assistance téléphonique de Dyson.

- ②
- 1 Le témoin sur la poignée indique le niveau de charge en cours d'utilisation. Un témoin vert signifie que la batterie est complètement ou partiellement chargée. Un témoin rouge signifie que la batterie est complètement déchargée et qu'elle doit être rechargée.
 - 2 La batterie chauffe pendant l'utilisation – cette situation est normale.
 - 3 L'appareil s'arrête automatiquement lorsque la batterie est déchargée; la recharger pour continuer.
- ③
- 1 Afin que l'appareil soit toujours prêt à utiliser, le ranger toujours sur le chargeur.
 - 2 Lorsque l'appareil est branché sur le chargeur, un témoin rouge signifie que la batterie est en mode de chargement. Un témoin vert signifie que la batterie est complètement ou partiellement chargée. Une charge complète nécessite environ 3 heures.
 - 3 Recharger la batterie à une température inférieure à la température ambiante (inférieure à 20°C, 68°F) en réduit considérablement la durée de fonctionnement.
 - 4 La batterie de votre est fournie partiellement chargée. Pour une utilisation de 6 minutes, vous devez la charger pendant 3 heures avant utilisation.

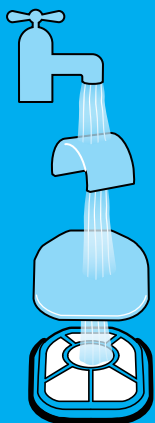
Utilisation de l'aspirateur Dyson

⚠ Attention:

- 1 Pour un montage mural de chargeur, toujours utiliser les fixations adaptées au type de mur.
- 2 Vérifier s'il n'y a pas de conduite ou de câble à l'emplacement de fixation ou de perçage.
- 3 Des débris et de la poussière peuvent s'échapper de l'aspirateur si on le met à l'envers. Veiller à toujours maintenir l'appareil à la verticale pendant l'utilisation – ne jamais le maintenir à l'envers durant le nettoyage.
- 4 Ne pas faire fonctionner l'aspirateur pendant la vérification de la présence d'obstructions.

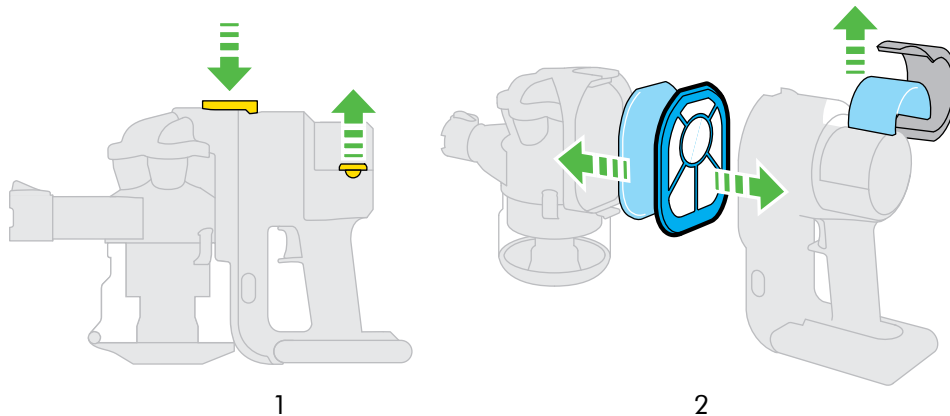
Veillez noter:

- N'effectuer aucun entretien ou réparation autre que ceux indiqués dans ce guide ou recommandé par le service d'assistance téléphonique Dyson.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique à l'intérieur et pour un usage dans la voiture. Ne pas utiliser pendant que la voiture est en mouvement ou pendant la conduite.
- Ne pas exercer une force excessive sur l'embout pendant l'utilisation de l'appareil; cela pourrait l'endommager.
- Si le moteur surchauffe, l'appareil s'arrête automatiquement. Le laisser refroidir au moins pendant une heure avant de l'utiliser à nouveau.
- Enlever en petites quantités seulement la poussière fine telle que la farine ou le plâtre.
- La brosse motorisée peut égratigner les surfaces délicates. La remplacer par l'accessoire combiné réglé au mode brosse.



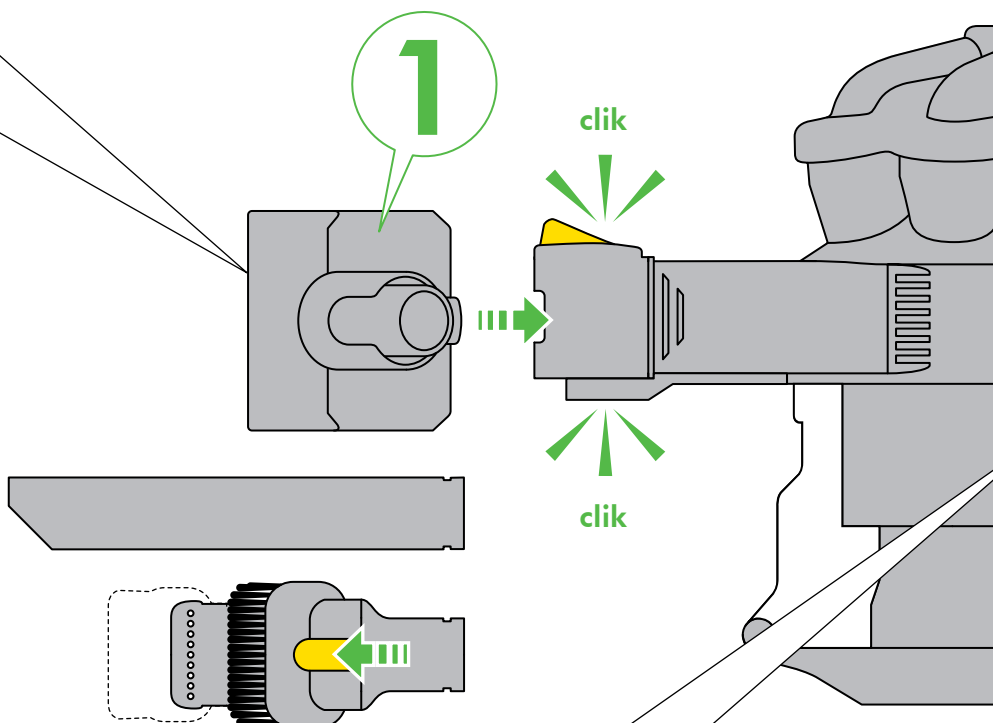
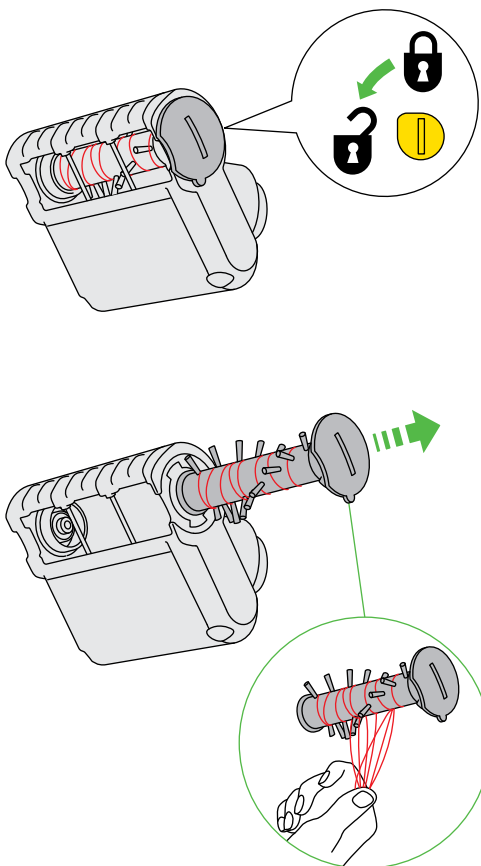
3-6

MONTHS
MESES
MOIS

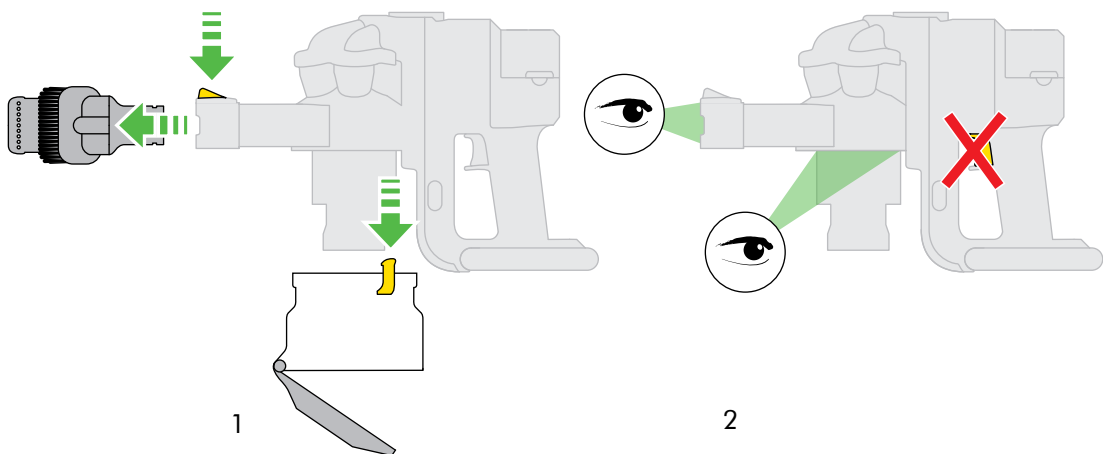


Motorized head maintenance

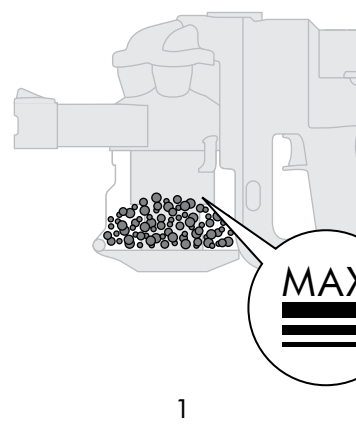
- Mantenimiento del cabezal motorizado
- Entretien de la brosse à moteur

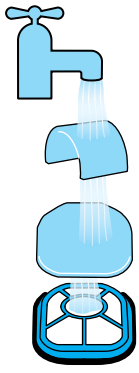


Blockages · Obstrucciones · Obstructions

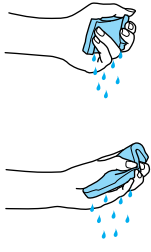


Emptying · Vaciado · Vidage





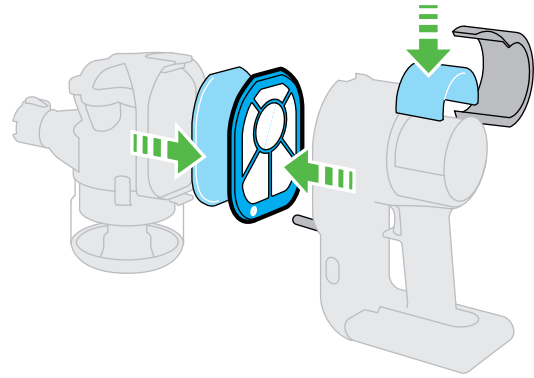
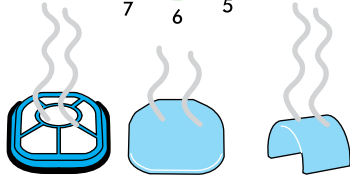
3



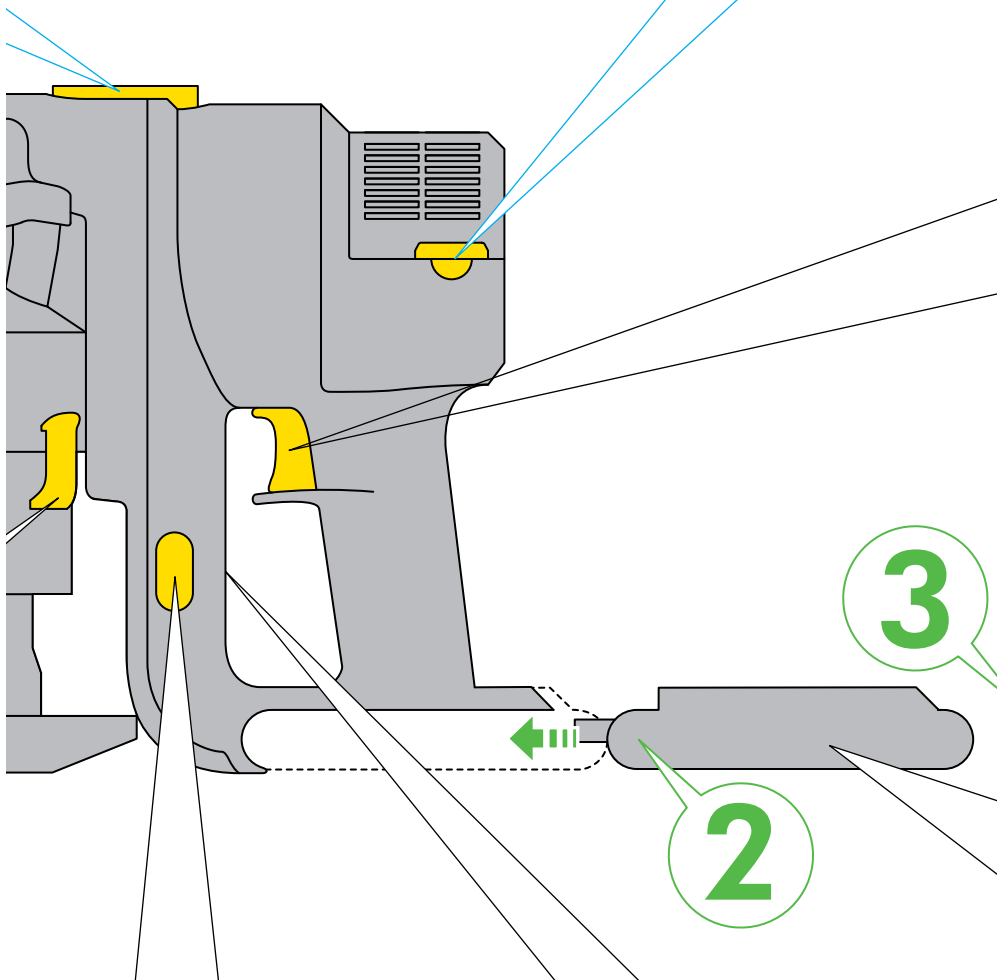
4



5



6



Power · Corriente · Alimentation

②

Storage/Charging
· Almacenamiento/Recarga
· Rangement/Chargement

③

Age

2

Troubleshooting
· Resolución de problemas
· Dépannage

①

Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson appliance please call the Dyson Helpline: US 1-866-693-9766 or Canada 1-877-397-6622 with your serial number and details of where/when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website. The serial number can be found on the main body of the machine behind the clear bin™.

Most questions can be solved over the phone or by email with one of our Helpline staff. If your appliance needs service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your machine is under warranty, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

Dyson Helpline: US 1-866-693-9766 toll free, 7 days a week.
CA 1-877-397-6622 toll free, 6 days a week.

Please register as a Dyson owner

Thank you for choosing to buy a Dyson appliance. To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson owner.

There are three ways to do this:

- **by completing and returning the enclosed form to us by mail**
- **online at www.dyson.com**
- **by calling the Dyson Helpline: US 1-866-693-9766 toll free
CA 1-877-397-6622 toll free**

This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

Terms and conditions of the Dyson 2 year limited warranty

What is covered:

Your Dyson appliance is warranted against original defects in material and workmanship for a period of two years from the date of purchase, when used for private household purposes in accordance with the Dyson Owner's Manual.

This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts to place your appliance in proper operating condition during the warranty period.

This warranty is subject to the following terms:

What is not covered:

Dyson, Inc. or Dyson Canada Limited shall not be liable for costs incurred as a result of:

- Machines purchased from an unauthorized dealer.
- Clearing blockages from your machine.
- Use of parts not in accordance with the Dyson Owner's Manual.
- Careless operation or handling, misuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson Owner's Manual.
- External sources such as weather.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes within the country of purchase, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson, Inc. or Dyson Canada Limited.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts and power cord.

Warranty Service:

- Please fill out and return the Product Registration form, or register online at: www.dyson.com
- Before service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase. Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information. The serial number is found on the appliances rating plate, which is on the main body of the machine behind the clear bin™.
- All work will be carried out by Dyson, Inc. or Dyson Canada Limited or their authorized agents.
- Any replaced defective parts will become property of Dyson, Inc. or Dyson Canada Limited.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your machine is not functioning properly, please call the Dyson Helpline US 1-866-693-9766 or Canada 1-877-397-6622. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Customer Care staff. If this is not possible, Dyson, Inc. or Dyson Canada Limited will arrange for your appliance to be repaired and returned in full working order at no extra cost to you.
- Any replaced defective parts will not extend the period of this warranty.

Warranty Limitations and Exclusions:

- Any representations, warranties or conditions relating to your handheld, express or implied, statutory or otherwise, including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some states or provinces and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above. Dyson, Inc. or Dyson Canada Limited will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your appliance. This limitation is not allowed by some states or provinces and so this limitation may not apply to you.
- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by state or province.
- This warranty is not transferable.

United States: "This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation."

"Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."

Canada: This Class B digital apparatus complies with Canadian NMB-003.

This product is protected by the following intellectual property rights: Patent/Patent Application numbers: CA 2,439,032; AU 2002-229966; EP 1361812; JP 2004-537336; US 2004/0128789; GB 2407784; WO 2005/053855; AU 2002226556; CA 2,439,250; EP 1370172; JP 2004-528876; US 2004-0074213; AU 2002225207; CA 2,438,069; EP 1361814; JP 2004-520137; US 2004-0112022; AU 2001240894; EP 1268076; JP 2003-528704; US 6,835,222; AU 2002-225232; CA 2,438,079; EP 1361815; JP 2004-520139; US 6,974,488; AU 637 272; EP 0636338; JP 1948 863; US 5,078,761; GB 2413974; WO 2005/110608; AU 2003-202714; CA 2,476,428; EP 1474242; GB 2385292; JP 2003-567583; US 2005-010229892.

Designs/Design Applications:

GB 3025398; GB 3025399; GB 3025400; GB 3025401; GB 3025402; GB 3025403; GB 3025404; AU 313229; CA 118694; CN 200730001389.2; JP 2007-602; KR 30-2006-0050978; MY 07-00058-0101; RU 2007500128; US 29/271,387; AU 313284; CA 118696; JP 2007-603; KR 30-2006-0050979; US 29/271,386; AU 313208; CA 118695; JP 2007-604; KR 30-2006-0050980; US 29/271,388; AU 15953/2006; CA 118699; JP 2007-605; KR 30-2006-0050981; MY 07-00059-0101; RU 2007500130; US 29/271,389; ED 000651849-0001; AU 15952/2006; CA 118697; JP 2007-389; KR 30-2006-0050982; US 29/271,390; AU 313281; CA 118698; CN 200730001387.3; JP 2007-390; KR 30-2006-0050983; US 29/271,391; CN 200730001386.9; MY 06-00996; RU 2007500131; CN 20073001385.4; MY 06-00996; RU 2007500129; CN 200730001384; MY 06-00995; RU 2007500132; GB 4003309; AU 11140/2008; CA 124985; CN 200830008916.7; JP 2008006159; MY 08004150101; US 29/305,190.

Please note: Small details may vary from those shown.

Servicio de atención al cliente Dyson

Si tiene alguna pregunta que hacer sobre su aspiradora Dyson, por favor llame a la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson por 1-866-693-9766, facilitando el número de serie y el nombre del establecimiento y fecha de compra de la aspiradora, o póngase en contacto con nosotros por el sitio web de Dyson. Puede encontrar el número de serie en el cuerpo principal de la máquina, detrás del cubo transparente™.

La mayoría de las consultas se pueden resolver por teléfono gracias a nuestros técnicos especializados en asistencia al cliente.

Si su aspiradora necesita reparación, llame a la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson y discutiremos las opciones disponibles. Si su máquina está bajo garantía y la reparación está cubierta, la reparación se realizará sin costo alguno para usted.

La Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson por el US 1-866-693-9766 gratis, los 7 días de la semana.

Por favor regístrese como propietario de una aspiradora Dyson

Gracias por elegir comprar una aspiradora Dyson. Para ayudarnos a asegurarle que reciba un servicio rápido y eficaz, por favor regístrese como propietario de una aspiradora Dyson. Hay tres maneras de hacerlo:

- completando y enviándonos por correo el formulario que se adjunta
- en línea en www.dyson.com
- llamando a la línea de servicio al cliente de Dyson: US 1-866-693-9766 toll free

Esto confirmará que la aspiradora Dyson es de su propiedad en caso de que ocurra una pérdida cubierta por el seguro, y nos permitirá contactarlo si fuese necesario.

Términos y condiciones de la garantía limitada de 2 años de Dyson

Qué está cubierto

Su aspiradora Dyson está garantizada contra defectos originales de material o mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra, cuando se utiliza para fines domésticos privados y de acuerdo con la Guía del usuario de Dyson.

Esta garantía proporciona, sin costo para usted, toda la mano de obra y piezas para poner su aspiradora en perfectas condiciones de funcionamiento durante el plazo de garantía. Esta garantía está sujeta a los siguientes términos:

Qué no está cubierto

Dyson, Inc. no será responsable de los costos incurridos como resultado de:

- Máquinas compradas a proveedores no autorizados.
- Eliminar obstrucciones de su máquina.
- El uso de piezas que no estén de acuerdo con la Guía del usuario.
- El funcionamiento o manejo descuidado, uso indebido y/o falta de mantenimiento o el uso de forma contraria a la Guía del usuario.
- Fuentes externas, como por ejemplo el clima.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por partes o agentes no autorizados.
- El uso de la aspiradora contrario a los usos domésticos normales dentro de los Estados Unidos de América, por ejemplo, para el uso comercial o alquiler.
- El uso de piezas y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson, Inc.
- El desgaste por uso normal y los arañazos incluyendo todas las partes del cargador.

Servicio de garantía

- Por favor complete y devuelva el Formulario de registro del producto, o regístrese en línea en www.dyson.com
- Antes de poder realizar el servicio, los términos de la garantía exigen que se ponga en contacto con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson y que proporcione el nombre/número del modelo, número de serie, fecha y sitio de compra. Por favor mantenga la factura de compra en un sitio seguro para asegurarse de tener esta información. El número de serie se encuentra en la placa de calificación de la aspiradora, que se encuentra en el cuerpo principal de la máquina, detrás del cubo transparente™.
- Todo el trabajo lo llevará a cabo Dyson Inc. o sus agentes autorizados.
- Toda pieza reemplazada defectuosa pasará a ser propiedad de Dyson, Inc.
- El servicio según esta garantía no extenderá el período de esta garantía.
- Si su máquina no funciona correctamente, por favor llame a la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson por el US 1-866-693-9766. La mayoría de los problemas pueden solucionarse por teléfono a través de nuestro personal capacitado en atención al cliente. Si esto no es posible, Dyson, Inc. hará que se repare y se le devuelva su aspiradora en perfectas condiciones sin costo adicional para usted.
- Cualquier sustitución de piezas defectuosas no extenderá la duración de esta garantía.

Limitaciones y exclusiones de la garantía

- Toda representación, garantía o condición relacionada con su aspiradora, expresa o implícita, reglamentaria o de otra índole, incluyendo pero sin limitarse a una garantía de comerciabilidad o garantía de idoneidad para un propósito en particular, se limita a la duración de esta garantía. Esta limitación no está permitida por algunos estados o provincias, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.
- El recurso por el incumplimiento de esta garantía se limita al servicio de garantía descrito anteriormente. Ni Dyson, Inc. serán responsables de ningún daño consecuente o incidental en el que se pueda incurrir en conexión con la compra y uso de su aspiradora. Esta limitación no está permitida por algunos estados o provincias, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Puede tener además otros derechos que varían según el estado o provincia.
- Esta garantía no se puede transferir.

Estados Unidos:

"Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencia nociva, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado."

"Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario de hacer funcionar el equipo."

Este producto está protegido por los siguientes derechos de propiedad intelectual:

Números de patentes/solicitudes:

CA 2,439,032; AU 2002-229966; EP 1361812; JP 2004-537336; US 2004/0128789; GB 2407784; WO 2005/053855; AU 2002226556; CA 2,439,250; EP 1370172; JP 2004-528876; US 2004-0074213; AU 2002225207; CA 2,438,069; EP 1361814; JP 2004-520137; US 2004-0112022; AU 2001240894; EP 1268076; JP 2003-528704; US 6,835,222; AU 2002-225232; CA 2,438,079; EP 1361815; JP 2004-520139; US 6,974,488; AU 637 272; EP 0636338; JP 1948 863; US 5,078,761; GB 2413974; WO 2005/110608; AU 2003-202714; CA 2,476,428; EP 1474242; GB 2385292; JP 2003-567583; US 2005-010229892.

Tecnologías/Aplicaciones:

GB 3025398; GB 3025399; GB 3025400; GB 3025401; GB 3025402; GB 3025403; GB 3025404; AU 313229; CA 118694; CN 200730001389.2; JP 2007-602; KR 30-2006-0050978; MY 07-00058-0101; RU 2007500128; US 29/271,387; AU 313284; CA 118696; JP 2007-603; KR 30-2006-0050979; US 29/271,386; AU 313208; CA 118695; JP 2007-604; KR 30-2006-0050980; US 29/271,388; AU 15953/2006; CA 118699; JP 2007-605; KR 30-2006-0050981; MY 07-00059-0101; RU 2007500130; US 29/271,389; ED 000651849-0001; AU 15952/2006; CA 118697; JP 2007-389; KR 30-2006-0050982; US 29/271,390; AU 313281; CA 118698; CN 200730001387.3; JP 2007-390; KR 30-2006-0050983; US 29/271,391; CN 200730001386.9; MY 06-00996; RU 2007500131; CN 20073001385.4; MY 06-00996; RU 2007500129; CN 200730001384; MY 06-00995; RU 2007500132; GB 4003309; AU 11140/2008; CA 124985; CN 200830008916.7; JP 2008006159; MY 08004150101; US 29/305,190.

Por favor tome nota: algunos pequeños detalles pueden variar de aquellos que se muestran.

Assistance à la clientèle Dyson

Si vous avez des questions sur votre aspirateur Dyson, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson en composant le 1-877-397-6622 pour le Canada. Ayez en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat de l'appareil ou communiquez avec nous par l'entremise du site Web de Dyson. Le numéro de série se trouve sur le corps principal de la machine derrière le collecteur transparent^{MC}.

Il est possible d'obtenir des réponses à la plupart des questions par téléphone auprès d'un de nos préposés.

Si vous avez besoin de faire réparer votre aspirateur Dyson, communiquez avec un des préposés du service d'assistance téléphonique pour discuter des options qui s'offrent à vous. Si votre aspirateur est sous garantie, la réparation sera gratuite.

Le service d'assistance téléphonique de Dyson, pour le Canada : 1-877-397-6622.

Sans frais, 6 jours par semaine.

Veillez vous enregistrer en tant que propriétaire d'un aspirateur Dyson

Merci d'avoir choisi d'acheter un produit Dyson. Afin de nous aider à vous offrir un service rapide et efficace, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre achat auprès de nous. Vous pouvez le faire de trois façons :

- en remplissant le formulaire ci-joint et en le renvoyant par voie postale
- en ligne à l'adresse www.dyson.com
- en composant le numéro du service d'assistance Dyson, soit le 1-877-397-6622

Ceci vous permet de confirmer que vous êtes le propriétaire de votre appareil en cas de sinistre et nous permet de communiquer avec vous au besoin.

Conditions de la garantie limitée Dyson de deux ans

Ce qui est couvert

Votre aspirateur Dyson est garanti contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, en usage domestique normal, conformément au guide du propriétaire Dyson.

Cette garantie vous offre, sans frais, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires au bon fonctionnement de l'aspirateur durant la période de garantie.

La garantie est soumise aux conditions suivantes :

Ce qui n'est pas couvert

Dyson Canada Limited est déchargée de toute responsabilité pour les coûts engendrés par les situations ci-après :

- Pour tout appareil acheté auprès d'un concessionnaire non autorisé.
- Lorsque vous procédez à l'élimination des obstructions dans votre appareil.
- En cas d'utilisation de pièces non recommandées par le manuel d'utilisation.
- Dans le cadre d'une utilisation ou d'une manipulation négligente, d'une mauvaise utilisation, d'un manque d'entretien ou d'une utilisation non conforme au manuel d'utilisation.
- Pour tout dommage causé par des facteurs externes, comme les intempéries.
- Lorsque des réparations ou des modifications sont effectuées par des parties ou représentants non autorisés.
- Pour toute utilisation de l'aspirateur à des fins autres qu'un usage domestique normal au Canada, c'est-à-dire à des fins commerciales ou de location.
- Pour toute utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par Dyson Canada Limited.
- Usure normale, y compris l'usure normale des pièces et du cordon d'alimentation.

Réparation sous garantie

- Veuillez remplir et retourner le formulaire d'enregistrement du produit ou l'enregistrer en ligne à l'adresse www.dyson.com
- Avant d'effectuer la réparation, les conditions de la garantie stipulent que vous devez composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main le nom ou le numéro de modèle de votre appareil, le numéro de série, la date et l'endroit où vous avez effectué l'achat. Veuillez conserver le coupon de caisse dans un endroit sûr afin de ne pas perdre ces renseignements. Le numéro de série figure sur la plaque signalétique apposée au bas de l'aspirateur, derrière le collecteur transparent^{MC}.
- Toutes les réparations seront effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Le remplacement de toute pièce défectueuse effectué sous garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de la présente garantie.
- Les réparations effectuées sous garantie ne se prolongeront pas au-delà de la période de la présente garantie.
- Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson en composant le 1-877-397-6622 pour le Canada. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone avec l'aide d'un membre du personnel qualifié du service à la clientèle. Si ce n'est pas possible, Dyson Canada Limited prendra les mesures nécessaires pour que votre aspirateur soit réparé et retourné en parfait état de marche sans aucun frais supplémentaire.
- Le remplacement de toute pièce défectueuse ne prolonge en aucune manière la durée de la présente garantie.

Restrictions et exclusions de garantie

- Toute déclaration, garantie ou condition relative à votre aspirateur, implicite ou explicite, en vertu d'une loi ou de tout autre règlement, incluant, sans s'y limiter, la garantie de la qualité marchande ou de convenance à un usage particulier, sont limitées à la durée de la présente garantie. Cette restriction n'est pas autorisée par certains états ou provinces et, par conséquent, ne s'applique pas à vous.
- Le recours dont vous disposez eu égard à la violation de la présente garantie est limité aux stipulations décrites ci-dessus. Dyson Canada Limited décline toute responsabilité pour tout dommage consécutif ou accessoire subi lié à l'achat de l'aspirateur ou de son utilisation. Cette restriction n'est pas autorisée par certaines états ou provinces et, par conséquent, ne s'applique pas à vous.
- La présente garantie vous confère des droits légaux particuliers. Vous pouvez en outre bénéficier d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.
- Cette garantie est incessible.

Canada : Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Ce produit est protégé par les droits de propriété intellectuelle suivants :

Numéros de brevet ou de demande de brevet :

CA 2,439,032; AU 2002-229966; EP 1361812; JP 2004-537336; US 2004/0128789; GB 2407784;
 WO 2005/053855; AU 2002226556; CA 2,439,250; EP 1370172; JP 2004-528876; US 2004-0074213;
 AU 2002225207; CA 2,438,069; EP 1361814; JP 2004-520137; US 2004-0112022; AU 2001240894;
 EP 1268076; JP 2003-528704; US 6,835,222; AU 2002-225232; CA 2,438,079; EP 1361815;
 JP 2004-520139; US 6,974,488; AU 637 272; EP 0636338; JP 1948 863; US 5,078,761; GB 2413974;
 WO 2005/110608; AU 2003-202714; CA 2,476,428; EP 1474242; GB 2385292; JP 2003-567583;
 US 2005-010229892.

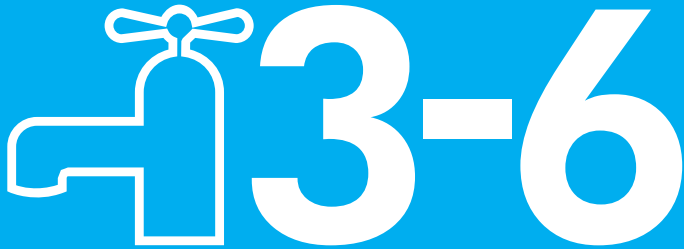
Designs/demandes de brevets relatifs aux designs :

GB 3025398; GB 3025399; GB 3025400; GB 3025401; GB 3025402; GB 3025403; GB 3025404;
 AU 313229; CA 118694; CN 200730001389.2; JP 2007-602; KR 30-2006-0050978; MY 07-00058-0101;
 RU 2007500128; US 29/271,387; AU 313284; CA 118696; JP 2007-603; KR 30-2006-0050979;
 US 29/271,386; AU 313208; CA 118695; JP 2007-604; KR 30-2006-0050980; US 29/271,388;
 AU 15953/2006; CA 118699; JP 2007-605; KR 30-2006-0050981; MY 07-00059-0101; RU 2007500130;
 US 29/271,389; ED 000651849-0001; AU 15952/2006; CA 118697; JP 2007-389; KR 30-2006-0050982;
 US 29/271,390; AU 313281; CA 118698; CN 200730001387.3; JP 2007-390; KR 30-2006-0050983;
 US 29/271,391; CN 200730001386.9; MY 06-00996; RU 2007500131; CN 20073001385.4;
 MY 06-00996; RU 2007500129; CN 200730001384; MY 06-00995; RU 2007500132; GB 4003309;
 AU 11140/2008; CA 124985; CN 200830008916.7; JP 2008006159; MY 08004150101; US 29/305,190.

Veuillez noter: certains petits détails peuvent être différents de ceux présentés.

IMPORTANT! IMPORTANTE!

WASH FILTERS
LAVE FILTROS
LAVEZ FILTRES



Months
Meses
Mois

Wash filters with cold water at least every 3-6 months.
Lave los filtros con agua frio al menos cada 3-6 meses.
Lavez les filtres à l'eau froide tous les 3-6 mois.



US Dyson, Inc.
www.dyson.com
1-866-693-9766

CA Dyson Canada Ltd.
www.dyson.com
1-877-397-6622

www.dyson.com